

La Casa Encendida

IDEM 2018

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE ARTES ESCÉNICAS

lacasaencendida.es

<E

Del 12 al 22 de septiembre, **ÍDEM 2018** celebra su sexta edición. En su cita anual, el Festival **ÍDEM** ofrecerá diferentes propuestas artísticas que giran en torno a la diversidad (de lenguajes, formatos, disciplinas, cuerpos, temas, ...) para establecer durante dos semanas un diálogo permanente con la ciudadanía que ayude a crear nuevos modos de ver, de pensar y de sentir.

Desde su apertura, La Casa Encendida ha mantenido un fuerte compromiso con la visibilización de la diversidad y la eliminación de barreras a través de su programación. Durante 10 ediciones, el Festival de Artes Escénicas y Discapacidad contribuyó a la expansión y la profesionalización de artistas y creadores con diversidad funcional. De la evolución de este festival nació **ÍDEM, Festival Internacional de Artes Escénicas**.

El **ÍDEM** actúa como un campo de líneas de fuerza que se extienden y conectan entre sí y que funciona más allá de su sentido espectacular. En el programa de este año confluyen artistas de Argentina, Cuba, España, Francia, Portugal, Siria y Suiza, con muy diversas propuestas que atraviesan de lleno realidades, a veces dolorosas, a veces llenas de humor y esperanza, pero todas importantes de visibilizar: la enfermedad mental, las personas refugiadas, la discapacidad, la memoria o la igualdad de género.

Un año más, el objetivo del **ÍDEM** es incidir en la comunidad, provocar cambios encaminados a la conquista de una sociedad más igualitaria y la total aceptación de nuestra diversidad.

Disten(se)sion

ÍDEM viene presentando en las últimas ediciones propuestas artísticas, en sesión matinal, dirigidas a personas con diversidad funcional severa y sus familiares o acompañantes. Este año continuamos con esta propuesta, a la que hemos llamado *Disten(se)sion*. En ella la experiencia del público es mucho menos formal de lo habitual para evitar una tensión inútil. En todo momento se permite la opción de entrar y salir libremente del espectáculo, de hablar, de moverse e, incluso, de incorporarse a la pieza.

Disten(se)sion pretende fomentar la creación y la investigación artística dirigida a personas con diversidad funcional severa para que tengan acceso a las artes vivas en condiciones de excelencia artística, así como promover su asistencia a espectáculos en los que puedan compartir experiencias estéticas con sus acompañantes sin el estrés que produce no poder ajustarse a unos códigos de comportamiento establecidos.

Mi12	22.00 H	Happy Island ^{PATIO}
Ju13	22.00 H	Happy Island ^{PATIO}
Vi14	18.00 H 20.00 H 22.00 H	Diversity Youth Choir ^{PLAZA DE NELSON MANDELA} The Course of Memory ^{AUDITORIO} Happy Island ^{PATIO}
Sá15	18.00 H 20.00 H 22.00 H	L'artiste des mots ^{SALA AUDIOVISUAL} The Course of Memory ^{SALA AUDIOVISUAL} Sous la plage ^{PATIO}
Do16	22.00 H	Sous la plage ^{PATIO}
Ma18	11.00 H*	No @ Menos ^{SALA 4B}
Mi19	11.00* y 19.00 H 22.00 H	No @ Menos ^{SALA 4B} Las actrices siempre mienten ^{PATIO}
Ju20	11.00* y 19.00 H 22.00 H	No @ Menos ^{SALA 4B} Las actrices siempre mienten ^{PATIO}
Vi21	11.00 H 18.00 H 20.00 H	No @ Menos ^{SALA 4B} The Army of Love ^{SALA AUDIOVISUAL} Anguilas ^{PATIO}
Sá22	11.00 a 20.00 H 18.00 H 20.00 H	The Army of Love: Reclutamiento ^{PATIO} ¿Y si te dijeran que puedes? ^{PATIO} Anguilas ^{PATIO}

* Disten(se)sion

Happy Island

De La Ribot (2018) con la Compañía Dançando com a Diferença

Ginebra / Madeira

Happy Island es fruto del encuentro de La Ribot con la compañía de danza inclusiva portuguesa Dançando com a diferença. Cinco bailarines profesionales con discapacidad física e intelectual, se entregan en escena con total libertad en esta oda a la imaginación, al alborozo y a la existencia en sus formas más variadas.

En *Happy Island*, late una apuesta por la vida en toda su diversidad; nos habla del deseo de existir con toda la fuerza del cuerpo y su exultante belleza, a la vez que desafía con fuerza y alegría las ideas preconcebidas sobre las personas con discapacidad.

“En *Happy Island* hay personas que son lugares y lugares que son personas, y en ese encuentro o tensión entre ambos se genera la ficción, el mito, la leyenda. Sin renunciar a la realidad”. CLAUDIA GALHÓS

Pieza coreográfica

Concepto, dirección, personajes/vestuario

La Ribot

Coreografía

La Ribot con Bárbara Matos, Joana

Caetano, Maria João Pereira, Sofia Marote y Pedro Alexandre Silva.

Asistente de coreografía

Telmo Ferreira

Iluminación y dirección técnica

Cristóvão Cunha

Colaboración artística y dirección de entrevistas

Josep-María Martín

Participantes en las entrevistas

Emília Monteiro, Maria João Pereira,

Bárbara Matos, José Figueira, Joana

Caetano y Pedro Alexandre Silva.

Músicas

Francesco Tristano, Jeff Mills, Archie

Shepp, Atom Tm, Raw C + Pharmakustik.

Confección de vestuario

Laurence Durieux/Teresa Neves

Miércoles 12
Jueves 13
Viernes 14

Escénicas

22.00 H / Patio / 60 min.

5 €

Jueves 13

Encuentro con La Ribot y la compañía Dançando com a Diferença al finalizar la función.



© Caroline Morel Fontaine

Peícula

Concepto

La Ribot y Raquel Freire

Dirección

Raquel Freire

Coreografía y vestuario

La Ribot

Intérpretes

Compañía Dançando com a diferença

Cámara

Raquel Freire y Valérie Mitteaux.

Asistente de dirección

Valérie Mitteaux

Happy Island es una producción de Dançando com a Diferença-Madeira y de La Ribot – Ginebra, en coproducción con Le Grütli-Centre de Production et de Diffusion des Arts Vivants – Festival La Bâtie-Genève, CND, Centre national de la danse – Paris y “600 anos – Madeira e Porto Santo” – Portugal.

Apoya

La Fondation Ernst Göhner, AC/E (Acción Cultural Española) y NAVE (Chile).

Colabora

VII Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE



Diversity Youth Choir

Coro

Madrid

Diversity Youth Choir (DYC) es un coro juvenil formado por jóvenes de entre 12 y 18 años de diferentes centros educativos del Distrito Centro de Madrid. Desde su formación, en septiembre de 2015, han pasado por él más de 200 jóvenes.

Este proyecto, dirigido por el maestro José María Álvarez Muñoz, posee un marcado carácter social. Entre sus objetivos se encuentra la construcción de ciudadanía a través del compromiso y de la integración de distintas culturas, además de plantear el aprendizaje musical de excelencia como otra opción de ocio juvenil y futura salida profesional.

En DYC se mezclan jóvenes de diversas nacionalidades (Filipinas, Ecuador, Vietnam, España, Colombia, etc.) que han convertido el coro en un segundo hogar, donde los vínculos se fortalecen gracias a la música.

DYC ha realizado desde su inicio, además de una intensa actividad de conciertos, numerosos proyectos destacando siempre su faceta solidaria, como intercambios corales con otros jóvenes coros europeos, recitales en hospitales infantiles y proyectos didácticos de gran formato unidos a otras formaciones corales.

Viernes 14

Escénicas

18.00 H /

Plaza de Nelson Mandela /

40 min.

Gratuito



Dirección

José María Álvarez Muñoz

Elenco artístico

Coro mixto de 23 cantantes

Dirección técnica / Producción

María Sendino

Agradecimientos

Ayuntamiento de Madrid - Distrito Centro

The Course of Memory

De Louisa Merino

Madrid

The Course of Memory es una pieza a modo de falsa conferencia que funciona como un juego autobiográfico de Louisa Merino dialogando con recuerdos efímeros de la vida de varias personas mayores. Una visión de sí misma a través de recuerdos prestados a lo largo de varios años, en varios países. Se propone así una reflexión sobre el papel que ocupa “el otro” en la vida de cada uno de nosotros y cómo los recuerdos ajenos, albergados en nuestra memoria, pueden convertirse en parte de nuestra propia biografía, reinventados, alojados en un lugar común junto a imágenes propias.

¿Cómo es la memoria de lugares y de personas que han sido vividos por otros? Imágenes que a todos nos son cercanas y que nos llevan a lugares alegres y familiares.

Dirección

Louisa Merino

Intérpretes en escena

Un pequeño grupo de voluntarios de la ciudad

Intérpretes en vídeo

Nora Domínguez, Liliane Isaac, Rose Marie Majeux, Rafaela Isaulde, Marifina Poquis, Dania del Pino, Pedro Villareal, Jessica Franca, Francisco López, Nicolás Temiño, Curro Hernández, María Luisa González, Delfina López, Pablo Riobó, Fernando Prego, Arantxa Emes, Miguel Hernández, Xavier Anidos, Baiana Plana, Seetha Peiris, Myriame Sage, Angela Jeangros, Karine Schnyder, Elmée Clerc, Jonás Lambelet, Silvio Palomo, Léo Gobin, Virginie Kaiser, Claire-Lola Nicolas, Alexandra Gerber, Monique Berrah, Jacqueline Bettex, Marie Anne Jenmonod y María Simmen

Operadores de cámara

Montxo Hontavilla, Igor Urquiza, Daniel Rebner,

Ximo Rojo, Roberto da Silva y Louisa Merino

Creación y coreografía

Louisa Merino

Diseño de luz

Del Ruiz Jiménez

Ilustraciones

Damián Flores Llanos

Fotografías

Enrique Carceller Alcón, Louisa Merino y VVAA

Música original

Pierre Omer

Gracias a las Ayudas a la Movilidad Internacional de Creadores Matadero Madrid

Viernes 14
Sábado 15

Escénicas

20.00 H / Auditorio / 60 min.

5 €

Viernes 14

Encuentro con Louisa Merino al finalizar la función.



L'artiste des mots

De Maxime Hugghe

Lille

L'artiste des mots es un retrato fílmico de François Dajon, un artista único, actor inmenso y perturbador de prodigiosa memoria. El documental se realizó durante sus últimas actuaciones en el Théâtre des Métallos de París, en uno de los espectáculos más bellos de la Compagnie de l'Oiseau-Mouche, "Saliendo del cuerpo" dirigido por Cédric Orain.

En el 2000, con 20 años, François se unió a la Compagnie de Théâtre de l'Oiseau-Mouche, formada por veintitrés actores y actrices profesionales, todas personas con discapacidad mental.

Durante más de diez años François interpretó textos de Racine, Shakespeare, Brecht, Sartre y Valère Novarina. Su presencia en el escenario siempre fascinó a la audiencia, al igual que a los muchos directores que trabajaron con él. Sin embargo, en la primavera de 2013, François decidió abandonar la compañía.

Sábado 15

Audiovisuales

18.00 H

Sala audiovisual / 40 min.

3 €

Encuentro con Maxime Hugghe, Florence Decourcelle y Louis Durufle (miembros de la compañía L'Oiseau-Mouche) al finalizar la proyección.



Sous la plage

De **Marc Villanueva Mir, Gerard Valverde Ros**
y **Mohammad Bitari**

Barcelona

“Sous les pavés, la plage” es un eslogan del mayo de 1968.

La búsqueda de una playa bajo los adoquines se convirtió, desde entonces, en una metáfora para ilustrar el espíritu de las revoluciones europeas. El estallido de las primaveras árabes volvió a poner este eslogan sobre la mesa, antes de que estos países entrasen en guerra y las playas europeas se cubrieran de cadáveres.

Interpretada por el periodista sirio-palestino Mohammad Bitari, *Sous la plage* propone un espacio de reflexión crítica acerca de la construcción del discurso europeo sobre los conflictos en el mundo árabe y la así llamada “crisis de los refugiados”: un discurso que pretende definir quién es el Otro pero que, finalmente, dice mucho más sobre quiénes somos nosotros.

Sous la plage plantea interrogantes sobre los discursos y las paradojas generadas alrededor de las revueltas en los países árabes y su actualización en la actual crisis migratoria.

Una pieza escénica interdisciplinar sobre la tensión entre sujeto e (h)Historia, entre las frágiles imágenes que conforman la memoria íntima y las imágenes del poder.

Sábado 15 Domingo 16

Escénicas

22.00 H / Patio / 55 min.

5 €

Sábado 15

Encuentro con el público al finalizar la función.



Dirección

Marc Villanueva Mir

Intérprete

Mohammad Bitari

Composición sonora

Gerard Valverde Ros

Documentación

Mireia Pérez

Diseño de luz

Marc Villanueva Mir

Dirección técnica

Marc Villanueva Mir

Coproducción

Festival TNT – Terrassa Noves Tendències
y **Frankfurt LAB**

Colaboran

Sala d'Art Jove de la Generalitat
de Catalunya, Bòlit Centre d'Art
Contemporani de Girona, Instituto Europeo
del Mediterráneo, PEN Català y Hangar

No @ Menos

De Yanel Barbeito y Omar Gómez

A Coruña / La Habana

El objetivo del Proyecto Barbeito es la expansión social escénica: resignificar artística y socialmente la inclusión, la integración y la diversidad en el arte del teatro-danza.

Yanel Barbeito junto a Omar, su compañero de vida y asistente personal, creó y desarrolló una experiencia pionera en Cuba al trabajar la danza desde y con la diversidad estética corporal al mismo tiempo que formaba parte activa del Ballet de la Televisión Cubana, segunda compañía más antigua de Cuba, su país natal.

Su estrategia artístico-pedagógica, definida como “Operatoria dramatúrgica de un proceso creativo en construcción: promover calidades interpretativas-coreográficas”, es el eje conceptual de su trabajo.

El solo coreográfico *No @ menos* se mueve dentro de diferentes líneas de lectura que van desde lo autobiográfico hasta repasar la esencia de determinados enfoques de lo femenino-masculino envuelto en lo mítico, antropológico y cultural en diferentes edades del ser humano.

Esta propuesta podrá verse en horario matinal dentro de *Disten(se)sion* y en horario de tarde para público en general.

Martes 18
Miércoles 19
Jueves 20
Viernes 21

Escénicas

18, 19, 20 y 21 – 11.00 H

19 y 20 – 19.00 H

Sala 4B / 15 min.

3 €

Jueves 20

Encuentro con Yanel Barbeito y Omar Gómez al finalizar la función de las 19.00 h.



Dirección

Yanel Barbeito Delgado y Omar Gómez Hernández

Intérprete

Yanel Barbeito Delgado

Diseño de luz, dirección técnica y vestuario

Yanel Barbeito Delgado y Omar Gómez Hernández

Colabora

Schola Cantorum Coralina

Las actrices siempre mienten

De **El Pollo Campero, comidas para llevar**

Barcelona

Las actrices siempre mienten parte del supuesto de que todo lo que sucede en un escenario es una falsedad pactada. No importa la verdad en escena, todo es una construcción alrededor de la verdad, con más o menos verdad, pero mentira.

Nuestras vidas también están dominadas por construcciones e ideas preconcebidas, como demostrarán estas dos actrices transitando por cuestiones que les interesan como creadoras y como ciudadanas (la precariedad laboral, la igualdad de género, el oficio...) a partir de la pregunta: ¿Qué sabe hacer una actriz por el hecho de serlo?

Una comedia ácida que parte del estereotipo y los tópicos asociados al universo de la actriz.

Miércoles 19 Jueves 20

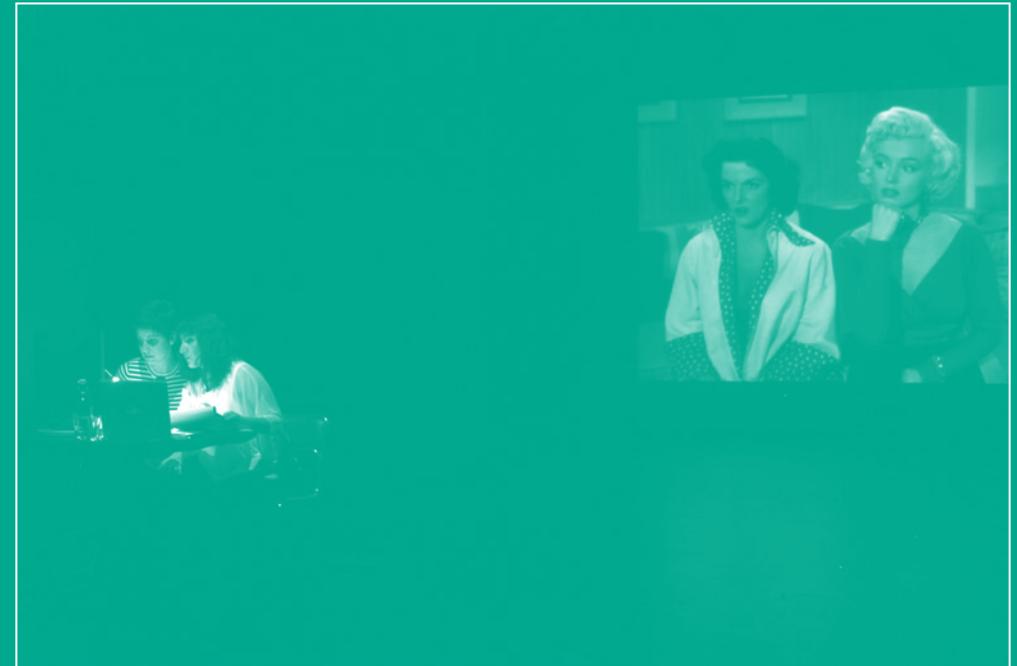
Escénicas

22.00 H / Patio / 75 min.

5 €

Miércoles 19

Encuentro con Cristina Celada y Gloria March al finalizar la función.



Dirección

Cristina Celada

Intérpretes

Gloria March y Cris Celada

Diseño de luz y dirección técnica

Sergio Roca Saiz

Vestuario y producción

El Pollo Campero, comidas para llevar

Coproducción

INAEM, Antic Teatre y Fábrica de Creación Graner

Colabora

La Poderosa

The Army of Love

De Ingo Niermann y Alexa Karolinski

Berlín

The Army of Love (2016) forma parte de un proyecto más amplio creado a partir de la novela de Ingo Niermann, *Complete Love*, que utiliza debates, representaciones y talleres para explorar cómo el amor puede redistribuirse de un modo justo.

Esta película semi-documental retrata a un grupo de personas de diferentes edades y apariencias que hablan sobre el amor y la razón por la que se unieron al Army of Love: ofrecer amor sensual y comprensivo, deseo, sexo y respeto a todos aquellos que lo necesitan. Mientras mantienen estas conversaciones, practican ese amor en un spa de Berlín. Unos a otros se sujetan en el agua, se acarician, se abrazan, se miran y hablan.

Viernes 21

Audiovisuales

18.00 H / Sala audiovisual /

40 min.

3 €

Encuentro con Ingo Niermann al finalizar la proyección.



Dirección

Alexa Karolinski e Ingo Niermann

Dirección de fotografía

Gernot Bayer

Música

Alvin Aronson

Mezcla de sonido

Jon Eckhaus

Coproducido por

**9th Berlin Biennale for Contemporary Art
con el apoyo de Wiesbaden Biennale
y el Centre de Cultura Contemporània
de Barcelona.**

The Army of Love: Reclutamiento

Con Ingo Niermann y Michelangelo Miccolis

Berlín

Army of Love se considera a sí mismo como un ejército caracterizado por la camaradería, el sentido del deber, el placer de sentirse uno con todos y la ausencia de egoísmo. Reúne a personas que aman porque tienen amor de sobra con otras que lo reciben porque lo necesitan. Incluso en una sociedad que garantiza el acceso a los servicios y productos básicos, el atractivo no se distribuye por igual, excluyendo a menudo a los que se consideran viejos, feos o sin éxito.

Army of Love es un grupo de activistas que ha sido creado precisamente “para ofrecer amor, deseo, sexo y respeto a todos los que lo necesitan, ya sea que sus cuerpos se ajusten o no a los cánones ortodoxos del deseo, belleza o rendimiento físico y mental”.

Sábado 22

**Sesión de reclutamiento
con debates y ejercicios**

11.00 a 20.00 H / Patio /

Entrada libre, previa inscripción.

Aforo limitado.

Inscripciones en

lacasaencendida.es



Dirección

Michelangelo Miccolis e Ingo Niermann

Anguilas

De la Compañía Andrés Cavallín

Barcelona

Anguilas es una pieza teatral que aborda el tema de la emigración a través de la experiencia de un actor argentino descendiente de europeos. El espectáculo recorre un viaje desde su infancia, en un país donde los europeos eran considerados “los extranjeros”, hasta su edad adulta en la que él mismo tuvo que volver que emigrar, para convertirse de nuevo en “extranjero” en la tierra de sus antepasados.

Como inmigrante argentino en España, su peripecia vital atravesó también la reciente crisis económica que volvió a generar, a su vez, la emigración de miles de jóvenes carentes de oportunidades.

Anguilas plantea una reflexión en torno a la identidad, la búsqueda de las raíces y la emigración de ida y vuelta, fabulada con una mezcla de humor y tensión dramática, que pretende recordarnos que la historia se repite ante nuestros ojos una y otra vez.

Viernes 21 Sábado 22

Escénicas

20.00 H / Auditorio / 60 min.

5 €

Viernes 21

Encuentro con Andrés Cavallín al finalizar la función.



Dirección y dramaturgia

Andrés Cavallín

Intérprete

Andrés Cavallín

Diseño de luz

Mónica Luchetti

Dirección técnica

Andriy Kravchyk

Vestuario

Iris Brok y Andres Cavallín

Producción

Cia. Andres Cavallín

Agradecimientos

Jaume Bernardet de Comediants (Jaumet).

Andreu Bresca (esculturas sobre los 5 relatos), Caspar, Iris Brok, Jorge “Maestro Sarraute”, Mónica Luchetti, Joan Forn de Comediants y Cristina Solé.

¿Y si te dijeran que puedes?

De Javier Álvaro

España

Las personas con problemas de salud mental se enfrentan a obstáculos y desafíos derivados tanto de la sintomatología generada por su enfermedad, como de la percepción que de ellas tiene nuestra sociedad, que les obliga a superar situaciones de rechazo, discriminación y aislamiento. Este documental pretende contribuir a cambiar esa mirada y dar un paso más contra el estigma social.

¿Y si te dijeran que puedes? nos adentra en la realidad de cinco personas que sufren de esquizofrenia y que, sin ninguna experiencia previa en deportes de aventura, se plantean vivir un reto único en sus vidas: escalar la cara sur del mítico *Naranjo de Bulnes* acompañados por el creador de *Al filo de lo imposible*, Sebastián Álvaro, y uno de los mejores equipos de alpinistas de nuestro país.

Una magnífica aventura llena de belleza, superación y emoción que demuestra cómo la confianza, la ilusión, el apoyo, el compañerismo y el esfuerzo permiten hacer posible lo imposible.

Sábado 22

Audiovisuales

18.00 H / Sala audiovisual /
70 min.

3 €

Encuentro con Javier Álvaro
y parte del equipo protagonista
al finalizar la proyección.



Con la colaboración especial de
**Sebastián Álvaro, Ramón Portilla,
Juanjo San Sebastián, Juanito Oiarzábal
y Bernabé Aguirre.**

La Casa Encendida

Ronda de Valencia, 2
28012 Madrid
T 902 430 322

lacasaencendida@montemadrid.es

Horario

De martes a domingo, 10.00 a 22.00 h
Cierre de salas de exposición a las 21.45 h

ÍDEM.

Festival internacional de artes escénicas

12 — 22.09.2018

Portada

Happy Island, de La Ribot con la compañía
Dançando com a diferença
© Caroline Morel Fontaine

Venta de entradas

Consulta cada uno de los espectáculos.

#FestivalÍDEM

lacasaencendida.es

facebook.com/lacasaencendida
twitter.com/lacasaencendida
instagram.com/lacasaencendida
youtube.com/lacasaencendida
vimeo.com/lacasaencendida
blog.lacasaencendida.es

La Casa Encendida dispone, previa reserva, de dos plazas para personas en silla de ruedas y otras dos para personas con problemas de movilidad en todos sus espectáculos.